



## SMLOUVA

### o výpůjčce pozemků pro realizaci stavby

### „Čekací stání pro malá plavidla na Vltavě – Plavební komora Dolánky“

uzavřená podle ustanovení § 2193 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)

---

Smluvní strany:

**Povodí Vltavy, státní podnik**, se sídlem Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5, zapsaný  
v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594

IČO: 70889953

DIČ: CZ70889953

Zastoupený: RNDr. Petrem Kubalou, generálním ředitelem

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Praha 5

Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Půjčitel**“)

a

**Česká republika - Ředitelství vodních cest ČR**, se sídlem Praha 1, nábř. L. Svobody 1222/12,  
PSČ 110 15, organizační složka státu zřízená Ministerstvem dopravy České republiky, a to  
Rozhodnutím ministra dopravy a spojů České republiky č. 849/98-KM ze dne 12. 3. 1998 (Zřizovací  
listina č. 849/98-KM ze dne 12. 3. 1998, ve znění Dodatků č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 a 12)

IČO: 67981801

Zastoupené: [REDACTED]

Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha 1

Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Vypůjčitel**“)

(Půjčitel a Vypůjčitel společně dále též „**Smluvní strany**“, jednotlivě též „**Smluvní strana**“)

uzavřely v souladu s koordinační smlouvou č. PVL-1184/2015-SML, respektive  
č. ŘVC - S/ŘVC/101/P/INOM/2016, ze dne 31. 8. 2016, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 25. 11. 2022,  
a v souladu se Smlouvou o právu k provedení stavby č. PVL-1787/2016-SML, respektive  
č. ŘVC - S/ŘVC/126/P/INOM/2016, ze dne 7. 3. 2017, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20. 7. 2017, níže  
uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“).

Oprávněné osoby:

i. Osoby Půjčitele oprávněné k:

a. uzavření Smlouvy

**RNDr. Petr Kubala** - generální ředitel

b. jednání ve věcech technických a realizačních, včetně podpisu předávacích protokolů

[REDACTED] - vedoucí provozního střediska 6

[REDACTED] - úsekový technik provozního střediska 6.

- ii. Osoby Vypůjčitele oprávněné k:
- a. uzavření Smlouvy  
[redacted] - ředitel
  - b. jednání ve věcech technických a realizačních, včetně podpisu předávacích protokolů  
[redacted] - vedoucí oddělení realizace, pověřen řízením oddělení přípravy  
[redacted] - investiční referent oddělení realizace

## Čl. I. Úvodní ustanovení

- 1.1 Půjčitel je s účinností od 1. 1. 2001 státním podnikem zřízeným na základě zákona č. 305/2000 Sb., o povodích (dále jen „**Zákon o povodích**“). Půjčitel je podle ustanovení zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Vodní zákon**“), a vyhlášky č. 178/2012 Sb., kterou se stanoví seznam významných vodních toků a způsob provádění činností souvisejících se správou vodních toků, správcem významného vodního toku Vltava. Současně má Půjčitel podle zákona o povodích, a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, právo hospodařit s majetkem České republiky, a to mimo jiné s pozemky:
- parc. č. 476/1 - vodní plocha, parc. č. st. 433 - zastavěná plocha a nádvoří, parc. č. 458/1 - vodní plocha, parc. č. 458/4 - ostatní plocha a parc. č. 458/5 - ostatní plocha, vše zapsané na LV č. 53 pro Katastrální území Dolany u Prahy, obec Dolany nad Vltavou, vše u katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště Mělník (dále jen „**Pozemky**“).
- 1.2 Vypůjčitel je organizační složkou státu zřízenou rozhodnutím ministra dopravy a spojů České republiky č. 849/98-KM ze dne 12. 3. 1998. Předmětem činnosti Vypůjčitele je mimo jiné zabezpečení přípravy a realizace výstavby a modernizace součástí dopravně významných vodních cest a dalších staveb nutných pro provoz na vodních cestách a pro jejich správu a údržbu a pořizování dalšího majetku nutného pro správu a údržbu vodních cest a dále zabezpečení správy, údržby a oprav nově zřízených součástí vodních cest a dalšího majetku, nutného pro provoz na nich a pro jejich správu a údržbu. V rámci svého předmětu činnosti plní Vypůjčitel mimo jiné též úkoly k zabezpečení realizace rozvoje a modernizace vodních cest v souladu se schválenou Dopravní politikou České republiky.
- 1.3 Vypůjčitel je investorem akce označené jako „Čekací stání pro malá plavidla na Vltavě – Plavební komora Dolánky“, kterou zajišťuje v rámci plnění stanovených úkolů při zabezpečení realizace rozvoje a modernizace vodních cest v souladu se schválenou Dopravní politikou České republiky.
- 1.4 Stavba „Čekací stání pro malá plavidla na Vltavě – Plavební komora Dolánky“ je navržena v souladu s územním rozhodnutím č.j. MeULi/980/7/2017/SÚ ze dne 24. 4. 2017 (nabytí právní moci 29. 5. 2017). Územní rozhodnutí bylo prodlouženo rozhodnutím ze dne 27. 8. 2019, č.j. MeULi/1856/6/2019/SÚ. Stavební povolení č.j. MUKV10024/2023 OŽP bylo vydáno dne 28. 2. 2023 (nabytí právní moci 28. 3. 2023) (dále jen „**Stavba**“).
- 1.5 Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 31. 8. 2016 mezi sebou uzavřely koordinační smlouvu č. PVL-1184/2015-SML, respektive č. ŘVC - S/ŘVC/101/P/INOM/2016, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 25. 11. 2022, a dne 7. 3. 2017 mezi sebou uzavřely Smlouvou o právu k provedení stavby č. PVL-1787/2016-SML, respektive č. ŘVC - S/ŘVC/126/P/INOM/2016, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 20. 7. 2017, jejichž předmětem je úprava práv a povinností smluvních stran při realizaci investiční akce Vypůjčitele jako investora stavby „Čekací stání pro malá plavidla na Vltavě – Plavební komora Dolánky“ a dále ujednání o postupu majetkoprávního vypořádání mezi smluvními stranami v souvislosti s realizací předmětné investiční akce.

## ČI. II. Předmět a rozsah výpůjčky

- 2.1 Půjčitel na základě této Smlouvy přenechává Vypůjčiteli **do dočasného bezplatného užívání** část pozemků, vyznačenou v Příloze č. 1 Smlouvy, a to:

Pozemek parc. č.	Druh pozemku	Celková výměra v m <sup>2</sup>	Výměra výpůjčky v m <sup>2</sup>
476/1	Vodní plocha	11484	488
St. 433	Zastavěná plocha a nádvoří	49148	5664
458/1	Vodní plocha	162885	1400
458/4	Ostatní plocha	5978	339
458/5	Ostatní plocha	22286	1102

(výše uvedené části pozemků v k. ú. Dolany u Prahy společně dále jen „**Předmět výpůjčky**“), a to za účelem uvedeným v čl. III. této Smlouvy.

Předmět výpůjčky odpovídá rozsahu vyznačených ploch v příloze č. 1. této Smlouvy, která tvoří nedílnou součást této Smlouvy a bude sloužit jako manipulační plocha pro realizaci Stavby.

## ČI. III. Účel výpůjčky

- 3.1 Půjčitel přenechává Vypůjčiteli k bezplatnému užívání Předmět výpůjčky za účelem **realizace Stavby**.
- 3.2 K přenechání Předmětu výpůjčky do užívání třetí osobě je Vypůjčitel oprávněn pouze po předchozím písemném souhlasu Půjčitele. Vypůjčitel je však oprávněn přenechat Předmět výpůjčky do užívání zhotoviteli, který bude jménem Vypůjčitele zhotovovat Stavbu.
- 3.3 Vypůjčitel výslovně prohlašuje, že mu nebyla poskytnuta ze strany Půjčitele jakákoliv garance realizovatelnosti jeho záměrů nebo příslib či ujištění o realizovatelnosti jeho záměrů dle této Smlouvy.

## ČI. IV. Trvání výpůjčky

- 4.1 Výpůjčka se dle této Smlouvy uzavírá na dobu určitou, a to ode dne protokolárního předání Předmětu výpůjčky Půjčitelem Vypůjčiteli do dne protokolárního předání Předmětu výpůjčky zpět Vypůjčitelem Půjčiteli s tím, že celková doba výpůjčky nepřekročí dobu 5 let. Vypůjčitel je povinen vyzvat Půjčitele k předání Předmětu výpůjčky nejpozději 15 kalendářních dnů před zahájením realizace Stavby. Půjčitel se zavazuje Vypůjčiteli protokolárně předat Předmět výpůjčky nejpozději do 30 pracovních dnů ode dne doručení výzvy Vypůjčitele Půjčiteli. O předání a převzetí Předmětu výpůjčky bude sepsán mezi smluvními stranami předávací protokol, jehož přílohou bude fotodokumentace stavu Předmětu výpůjčky. Vypůjčitel se zavazuje vyzvat Půjčitele k převzetí Předmětu výpůjčky nejpozději 15 kalendářních dnů před plánovaným předáním Předmětu výpůjčky zpátky; Půjčitel je povinen Předmět výpůjčky od Vypůjčitele ve lhůtě do 30 dnů od výzvy Vypůjčitele převzít. Vypůjčitel je povinen předat Předmět výpůjčky zpět Půjčiteli nejpozději do 30 kalendářních dnů od výzvy Vypůjčitele k vrácení Předmětu výpůjčky. O předání

a převzetí Předmětu výpůjčky bude sepsán mezi smluvními stranami předávací protokol, jehož přílohou bude fotodokumentace stavu Předmětu výpůjčky.

## Čl. V.

### Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1 Vypůjčitel se zavazuje v průběhu realizace Stavby zvat Půjčitele ke všem kontrolním dnům organizovaným minimálně 1 x za měsíc, k případným funkčním zkouškám díla a řešit jeho požadavky ke způsobu a kvalitě prováděných prací, jakož i požadavky k technickému řešení a rozsahu nepředvídaných zásahů.
- 5.2 Vypůjčitel se zavazuje Předmět výpůjčky užívat řádně v souladu s dohodnutým účelem výpůjčky dle čl. III. této Smlouvy a udržovat jej v dobrém stavu odpovídajícímu řádné údržbě. Vypůjčitel se zavazuje udržovat Předmět výpůjčky v takovém stavu, aby jej mohl po skončení trvání výpůjčky vrátit Půjčiteli ve stavu odpovídajícímu ke dni předání a převzetí Předmětu výpůjčky, s přihlédnutím k účelu výpůjčky dle Smlouvy, provádí veškerou údržbu Předmětu výpůjčky a odstraňuje na své náklady veškerá vzniklá poškození. V případě, že Vypůjčitel poruší povinnost stanovenou v tomto odstavci, Půjčitel je oprávněn splnit povinnost Vypůjčitele na náklady Vypůjčitele.
- 5.3 Vypůjčitel se zavazuje neumisťovat bez předchozího písemného souhlasu Půjčitele na Předmětu výpůjčky žádná reklamní zařízení, označení, cedule či jiná obdobná označení a nápisy, které by byly v rozporu s právními předpisy, a dále jakékoliv movité či nemovité věci (vyjma zařízení pro účel výpůjčky dle čl. III. Smlouvy). Případný závadný stav je Vypůjčitel povinen odstranit na své náklady. V případě, že Vypůjčitel neodstraní závadný stav, je Půjčitel oprávněn závadný stav odstranit na náklady Vypůjčitele.
- 5.4 Vypůjčitel není oprávněn zřídit nájemní nebo podnájemní vztah k Předmětu výpůjčky, či věcné břemeno či obdobný vztah a/nebo jakkoliv Předmět výpůjčky zatížit a/nebo přenechat ve prospěch třetích osob (vyjma přenechání Předmětu výpůjčky do užívání zhotoviteli dle odst. 3.2. této Smlouvy).
- 5.5 Hrozí-li Předmětu výpůjčky škoda, je Vypůjčitel povinen na své náklady přijmout veškerá přiměřená a nezbytně nutná opatření k odvrácení škody a ke snížení následků případné škody, a pokud ke škodě či újmě dojde, je povinen na své náklady následky bez zbytečného odkladu odstranit a o hrozbě škody nebo o vzniklé škodě bezodkladně informovat Půjčitele. V případě, že Vypůjčitel nepřijme veškerá opatření přiměřená okolnostem k odvrácení škody či újmy či následků případné škody dle tohoto odstavce, Půjčitel je oprávněn tato opatření uskutečnit na náklady Vypůjčitele.
- 5.6 Vypůjčitel je povinen strpět právo Půjčitele a umožnit mu vstupovat a vjíždět na Předmět výpůjčky vozidly/plavidly v rámci výkonu svých služebních povinností (nevylučuje-li to objektivně aktuální stav Předmětu výpůjčky v souladu s účelem výpůjčky dle čl. III. Smlouvy, tj. zařízení staveniště).
- 5.7 Vypůjčitel je povinen zajišťovat úklid na Předmětu výpůjčky a zajistit odvoz veškerého odpadu na Předmětu výpůjčky, vše na vlastní náklady. V případě, že Vypůjčitel poruší povinnost stanovenou v tomto Odstavci, Půjčitel je oprávněn splnit povinnost Vypůjčitele na jeho náklady.
- 5.8 Vypůjčitel je povinen dodržovat příslušná ustanovení právních předpisů, dbát jakýchkoliv pokynů orgánů veřejné moci a Půjčitele, tzn. v průběhu realizace Stavby dodržovat všechny podmínky, specifikované ve všech stanoviscích a vyjádřeních Půjčitele vydaných k projektové dokumentaci ke Stavbě, zejména I. stanovisko správce povodí a II. vyjádření správce toku a účastníka řízení, čj. PVL-52210/2021/240-Ka ze dne 17. 12. 2021.
- 5.9 Vypůjčitel je povinen strpět omezení užívání pobřežních pozemků, vyplývající z právních předpisů, tj. obecné nakládání s povrchovými vodami, výkon rybářského práva apod. (nevylučuje-li to objektivně aktuální stav Předmětu výpůjčky v souladu s účelem výpůjčky dle čl. III. Smlouvy, tj. zařízení staveniště). Půjčitel prohlašuje, že si je vědom toho, že v důsledku realizace Stavby na Předmětu výpůjčky může dojít k nutnosti omezit plavební cestu v Horní či Dolní rejdě PK Dolánky. Omezení si se Státní plavební správou dojedná Vypůjčitel. Za jakékoliv případné

důsledky v souvislosti s omezením plavební cesty nese odpovědnost Vypůjčitel. Stavbou nesmí být poškozena stávající navigace na levém břehu horního plavebního kanálu Dolánky a na levém břehu Vltavy pod jezem Dolany (vyjma vlastní stavby), v případě poškození navigace zajistí Vypůjčitel neprodlenou opravu v původní konstrukci.

- 5.10 Vypůjčitel je povinen platit veškeré poplatky a úhrady, pokud jsou nebo budou příslušnou obcí a jinými orgány veřejné moci stanoveny v souvislosti s užíváním Předmětu výpůjčky či k účelu výpůjčky dle čl. III. Smlouvy. Jestliže k užívání Předmětu výpůjčky k účelu dle čl. III. této Smlouvy, je podle platných právních předpisů třeba povolení nebo souhlasu, tj. rozhodnutí či opatření orgánů veřejné moci, je Vypůjčitel povinen si je svým jménem a na svůj náklad opatřit. Půjčitel je však povinen poskytnout Vypůjčiteli veškerou nezbytnou součinnost tak, aby byl účel výpůjčky naplněn.
- 5.11 Veškerá zhodnocení a zlepšení stavu Předmětu výpůjčky, provedená Vypůjčitelem se stávají, pokud není výslovně v jednotlivém případě dohodnuto jinak, nedílnou součástí Předmětu výpůjčky a Půjčitel za ně nehradí Vypůjčiteli žádnou úhradu.

## **Čl. VI. Odpovědnost**

- 6.1 Vypůjčitel prohlašuje, že před uzavřením této Smlouvy měl možnost se s odbornou péčí komplexně seznámit s Předmětem výpůjčky. Půjčitel neodpovídá za jakékoliv škody, újmy či vady, které na Předmětu výpůjčky po uzavření této Smlouvy vzniknou v důsledku jednání či opomenutí Vypůjčitele či v důsledku vyšší moci.
- 6.2 Vypůjčitel je povinen po dobu trvání výpůjčky počínat si tak, aby nevznikla škoda vlastníkům sousedních nemovitých věcí a žádné jiné třetí osobě. Případná škoda či újma, která by jednáním Vypůjčitele vznikla Půjčiteli a/nebo třetí osobě (a to i škody či újmy, které by třetí strana uplatňovala po Půjčiteli) je Vypůjčitel povinen uhradit.
- 6.3 V případě odchodu či vzniku velkých vod a ledových jevů je Vypůjčitel povinen na své náklady učinit taková opatření přiměřená okolnostem, aby zabránil vzniku nedůvodné/odvratitelné škody na Předmětu výpůjčky. Půjčitel neodpovídá z tohoto titulu za žádné škody vzniklé na majetku Vypůjčitele a na majetku třetích osob.
- 6.4 Pokud by v důsledku účelu výpůjčky dle čl. III. Smlouvy došlo k jakékoli újmě na vodním toku, vodních dílech, věcech Půjčitele, inženýrských sítích, nese Vypůjčitel plnou odpovědnost za veškeré škody, újmy (i nemajetkové), ztráty, náklady včetně ušlého zisku.

## **Čl. VII. Smluvní pokuty**

- 7.1 Vypůjčitel je v případě porušení své povinnosti stanovené v této Smlouvě povinen Půjčiteli uhradit a Půjčitel je oprávněn po Vypůjčiteli v takovém případě požadovat uhrazení smluvních pokut takto:

7.1.1 za porušení povinnosti Vypůjčitele užívat Předmět výpůjčky výlučně v souladu s účelem výpůjčky dle čl. III. Smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 10 000 Kč za každé jednotlivé porušení;

7.1.2 za porušení povinnosti Vypůjčitele předat Předmět výpůjčky zpátky Půjčiteli ve lhůtě uvedené v odst. 4.1 této Smlouvy, se sjednává smluvní pokuta ve výši 10 000 Kč za každý kalendářní den prodlení;

7.1.3 za jednotlivé porušení povinnosti stanovené v odst. 5.4, odst. 5.5 a/nebo odst. 5.6 Smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 10 000 Kč za každé jednotlivé porušení některé z povinností.

7.2 Půjčitel je v případě porušení své povinnosti stanovené v této Smlouvě povinen Vypůjčiteli uhradit a Vypůjčitel je oprávněn po Půjčiteli v takovém případě požadovat uhrazení smluvních pokut takto:

7.2.1 za porušení povinností Půjčitele předat ve lhůtě uvedené v odst. 4.1 této Smlouvy Předmět výpůjčky Vypůjčiteli se sjednává smluvní pokuta ve výši 10 000 Kč za každý kalendářní den prodlení splnění povinnosti.

## Čl. VIII. Závěrečná ujednání

- 8.1 Smluvní strany jsou oprávněny uveřejnit obraz této Smlouvy a dalších dokumentů od této Smlouvy odvozených včetně metadat požadovaných k uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (*dále jen „Zákon o registru smluv“*). Uveřejnění Smlouvy a metadat v registru smluv zajistí Půjčitel.
- 8.2 Pro účely uveřejnění této Smlouvy v registru smluv smluvní strany prohlašují, že žádné ustanovení této Smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.
- 8.3 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle Zákona o registru smluv.
- 8.4 K nakládání s určeným majetkem podle této Smlouvy vydal předchozí souhlas zakladatel Půjčitele – Ministerstvo zemědělství dle platného Statutu půjčitele.
- 8.5 Tato Smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech, z nichž Půjčitel obdrží tři stejnopisy a Vypůjčitel obdrží dva stejnopisy této Smlouvy.
- 8.6 Tuto Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných číslovaných dodatků podepsaných smluvními stranami.
- 8.7 V případě, že některá ustanovení této Smlouvy budou, či se stanou neplatnými nebo neúčinnými, nezpůsobuje tato neplatnost či neúčinnost některých z ustanovení této Smlouvy neplatnost celé Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takto neplatná či neúčinná ustanovení Smlouvy ustanovením nejbližšími jejich povaze a významu s přihlédnutím k vůli smluvních stran a předmětu této Smlouvy.
- 8.8 Smluvní strany prohlašují, že Smlouvu uzavřely po vzájemném projednání a dohodě o jejím obsahu, určitě, vážně a srozumitelně, že Smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, nebyla uzavřena v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha č. 1 – C. Situační výkresy – Situace na katastrální mapě – dočasné zábory

**Půjčitel:**

V Praze dne .....

**Vypůjčitel:**

V Praze dne .....

.....  
**Povodí Vltavy, státní podnik**  
RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel

.....  
**Česká republika – Ředitelství vodních cest ČR**  
[redacted]  
ředitel